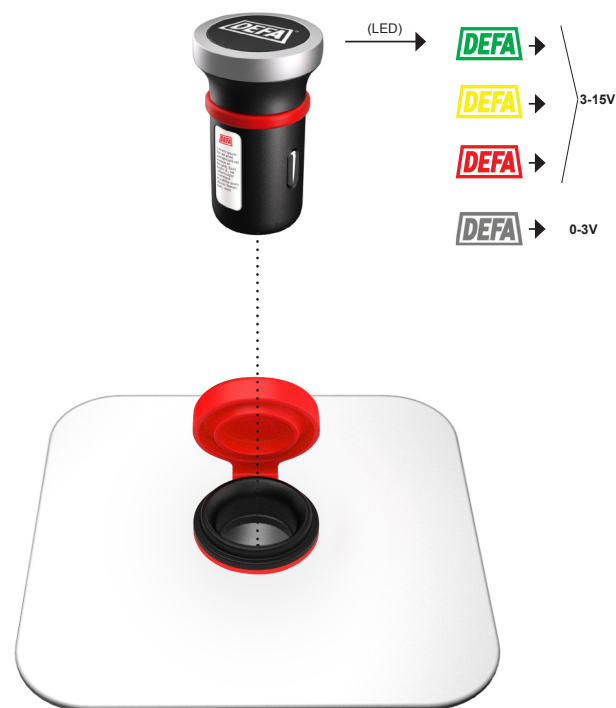


## 12V Battery status indicator



(NO)

**KGK Norge AS**  
 Caspar Storms vei 19  
 N-0664 OSLO  
 ☎: 22 88 46 80  
 📠: 22 72 09 02  
 @: firmapost@kgk.no

(DE)

**Dometic WAECO**  
 International GmbH  
 Hollefeldstraße 63  
 D-48282 Emsdetten  
 ☎: +49 2572 879-0  
 📠: +49-2572 879-300

(RU)

**Varanger (LLC)**  
 2A Odoevskogo str. office  
 117574 Moscow  
 Russian Federation  
 ☎: +74954230600  
 📠: +74954230600

(SE)

**KG Knutsson AB**  
 Hammarbacken 8  
 S-191 81 SOLLENTUNA  
 ☎: 08-92 34 00  
 📠: 08-92 32 25  
 @: kundcenter@kgk.se

(LV)

**KG Knutsson, SIA**  
 K. Ulmana gatve 2, Rīga  
 LV-1004, Latvija  
 ☎: +371 67 807 870  
 📠: +371 67 807 874  
 @: kgk@kgk.lv

(PL)

**Inter Cars S.A.**  
 ul.Gdańska 15  
 Częstoków Mazowiecki  
 05-152 Czosnów  
 ☎: +48 22 714 1323  
 📠: +48 22 714 1325  
 @: ogrzewanie@intercars.com.pl

(FI)

**OY KAHA Ab**  
 Ansatie 2  
 01740 VANTAA  
 ☎: (09) 615 68 00  
 @: defa@kaha.fi

(LT)

**UAB "KG Knutsson"**  
 Jočionių g. 14; Vilnius  
 LT-02300  
 ☎: 8 5 275 81 81  
 📠: 8 5 275 02 28  
 @: info@kgk.lt

(NL)

**Dometic Benelux BV**  
 Ecustraart 3  
 4879 NP  
 Etten-Leur  
 ☎: 0031 76 50 29 000  
 📠: 0031 76 50 29 090

(DK)

**Avant Denmark**  
 Tulipanvej 5  
 DK-6670 HOLSTED  
 ☎: +45 72 31 20 11  
 📠: +45 76 78 13 48  
 @: info@avantdenmark.dk

(EE)

**AS KG Knutsson**  
 Saeveski 12  
 11214 Tallinn  
 ☎: 372 6519 300  
 @: defa@kgk.ee

(EN)

**DEFA AS - Support**  
 Blingsmov. 30,  
 3540 Nesbyen  
 Norway  
 ☎: +47 32 06 77 00  
 @: defa\_powersystems@defa.com

NO

12V batteristatus indikator.  
GRØNT: batteriet har god lading.  
GULT: batteriet bør lades.  
RØDT: batteriet må lades.  
Merk; dette gjelder når batteriet ikke lades (for eksempel når motoren på en bil ikke går).

DK

12V batteri status indikator.  
GRØN: Batteriet er fuld opladet.  
GUL: Batteriet bør genoplades.  
RØD: Batteriet skal oplades.  
Bemærk: Dette gælder når batteriet ikke oplades (for eksempel, når motoren på bilen ikke kører).

FI

12V akun varaustason indikaattori Indikaattori:  
VIHREÄ: Akussa korkea varaustaso.  
KELTAINEN: Akku pitäisi ladata.  
PUNAINEN: Akku täytyy ladata.  
Huom: indikaattorivärit pätevät silloin kun akku ei ole latauksessa (esim. kun auto ei ole käynnissä).

EE

12V aku laetuse indikaator Indikaator:  
Roheline = Aku on korras.  
Kollane = Akut peab laadima.  
Punane = aku vajab laadimist.  
Märkus: Indikaatori värvid kehtivad, juhul kui ei toimu samaaegset aku laadimist.

RU

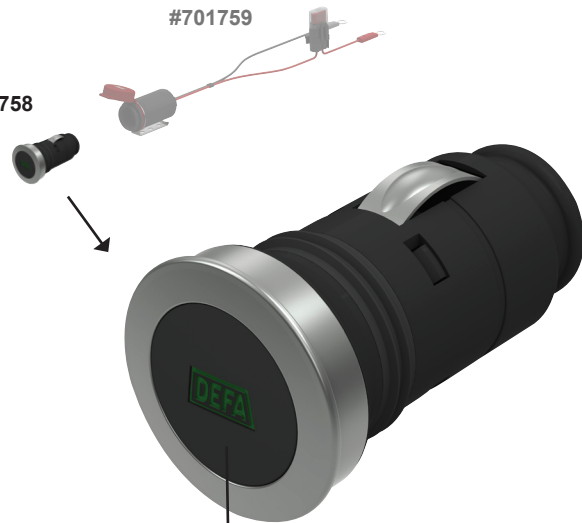
12V Индикатор заряда батареи  
Показатель: Зеленый = батарея в хорошем состоянии. Желтый = батарею следует зарядить  
КРАСНЫЙ = батарея требует зарядки. Примечание: индикатор цвета не работает, когда зарядное устройство не заряжено. (Например, когда Машина не работает).

GB

12V battery status indicator  
Indicator: GREEN = Battery is in good condition.  
YELLOW = battery should be charged.  
RED = battery requires charging.  
Note: The indicator colours are valid when the battery is NOT charged.  
(E.g. when the car is not running).

#701759

#701758



DEFA

DEFA

DEFA

DEFA



3-15V

0-3V

SE

12V batteristatus indikator.  
GRÖN: batteriet har bra laddning.  
GUL: batteriet bör laddas.  
RÖD: batteriet behöver laddas.  
Obs; detta gäller när batteriet inte laddas (t.ex. när motorn inte är igång).

PL

Wskaźnik stanu akumulatora 12V  
Wskaźniki: ZIELONY = bateria jest w dobrym stanie. ŻÓŁTY = bateria powinna zostać naładowana. CZERWONY = bateria wymaga naładowania. Uwaga: kolory wskaźników pokazują prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy akumulator nie jest ładowany (Np. gdy samochód nie jest uruchomiony).

LV

12V akumulatora stāvokļa indikators.  
Indikatora: ZAĻŠ = Akumulators ir labā stāvoklī.  
DZELTENS = akumulatoru vajadzētu uzlādēt.  
SARKANS = akumulators ir jāuzlādē.  
Piezīme: Indikatora krāsa ir pareiza tajā brīdī, ja mašīnas motors ir izslēgts (akumulators NETIEK lādēts).

LT

12 V akumulatoriaus būsenos indikatorius.  
Indikatoriai : ŽALIA = Akumulatorius geras.  
GELTONA = akumulatorių rekomenduojama įkrauti.  
RAUDONA = akumulatorių reikia įkrauti. Dėmesio indikatorių spalvos rodytės teisingai tik tuo atveju, kai generatorius nekrauna (PVZ kai automobilis neužvestas)

NL

12V accu status indicator  
Laadindicator GROEN = Batterij is in goede staat. GEEL = batterij zou bijgeladen moeten worden.  
ROOD = batterij MOET worden opgeladen. Opmerking: De kleuren van de indicator geven alleen een juiste accu status aan als de accu niet wordt geladen. (Bv. wanneer de motor van auto niet draait).

DE

12V Batteriestatus-Indikator:  
Grün: Batterie ausreichend geladen. Gelb: Batterie sollte geladen werden. Rot: Batterie muss geladen werden.  
! Der Spannungsinikator zeigt den Ladezustand der Batterie nur zuverlässig an wenn die Batterie nicht geladen (Motor läuft) oder entladen wird (z.B. eingeschaltete Beleuchtung, Standheizung etc.).  
Die Abdeckkappe muss auf dem Anschlusskontakt aufgesteckt sein wenn dieser nicht benutzt wird.